

RUPES®

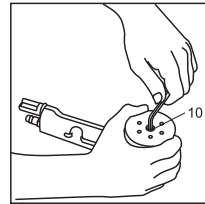
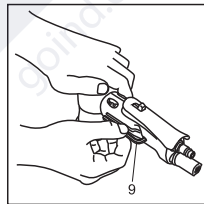
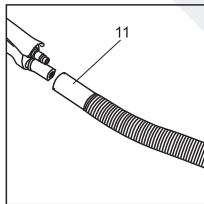
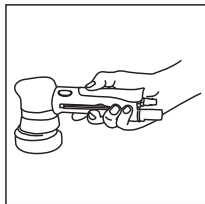
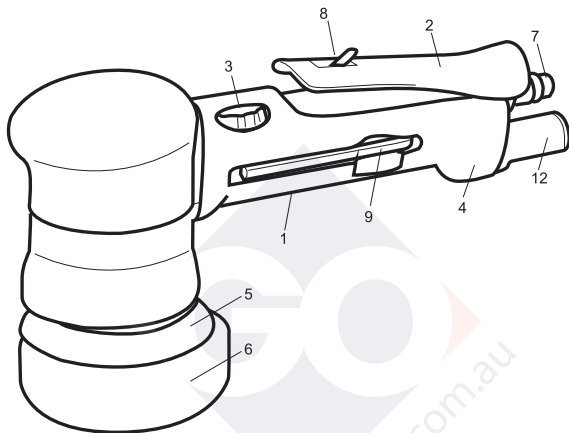


LHR75

Lucidatrice pneumatica
Pneumatic polisher
Lustreuse pneumatique
Pneumatische Poliermaschine
Pulidora neumatica
Pneumatisch poetsmachine
Пневматическая полировальная машина

ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE
OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS
NOTICE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN
BEDIENUNGS-UND WARTUNGSANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE USO Y MANUTENCION
AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK EN HET ONDERHOUD
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ





TYPE	LHR75
WORKING PRESSURE Bar	6
AIR CONSUMPTION l/min	320
SPEED CONTROL	YES
ROTATION RPM	11.000
ORBITAL DIAMETER mm	15
DISC PAD DIAMETER mm	75
WEIGHT Kg	0,750

GENERAL WARNINGS

SAFETY AND ACCIDENT PREVENTION INSTRUCTIONS

The safety and accident prevention instructions are reported in the "SAFETY INSTRUCTION" booklet which forms an integral part of these documents; the operating instructions indicate the additional information required specifically for use of the tool.

Never use the tools without the safety guards.

Any operations carried out on the tool must be effected with the tool disconnected.

Before starting the tool, ensure that it is held tightly and not in contact with the work surface.

Due to risks that may arise during polishing, we recommend the constant use of P.S.D. (personal safety devices such as gloves, headphones, goggles, face masks, etc.) according to laws in force to prevent or reduce accident probability.

Warning! Carry out the lubrication process outlined on page 10, in the maintenance paragraph. The appliance continues to work for a few seconds after it has been switched off.

CORRECT USAGE

The tools must only be used for polishing painted surfaces, wood, plastic, composite and similar.

Metal and materials with an asbestos content must not be processed with these tools.

The tools must not be damp nor operated in a damp environment for electrical safety reasons.

The tools may only be used for dry sanding.

Make sure the work piece is sufficiently fastened.

In the event of improper use, the user is fully liable for any damages or accidents.

PARTS OF THE TOOL

- 1 - Identification plate
- 2 - On/off switch
- 3 - Speed control
- 4 - Tool body
- 5 - Velcroed disc pad
- 6 - Polishing pad (not supplied)
- 7 - Air inlet fitting (not supplied)
- 8 - On-off lever safety lock
- 9 - Back-up pad release spanner
- 10 - Back-up pad screw
- 11 - Air outlet hose/silencer
- 12 - Silencer

STARTING UP

Before starting-up the tool, ensure that:

- the packaging is complete and does not show signs of having been damaged during storage or transport;
- the tool is complete; check that the number and type of components comply with that reported in this instruction booklet;
- the available compressed air production and distribution plant is capable of satisfying the requirements reported on the tool's identification plate reproduced and explained on page 11.

ASSEMBLING THE TOOL

Assemble the compressed air connection (not supplied) by screwing it into its seating (7).

COMPRESSED AIR CONNECTION (NOT SUPPLIED)

The tool is supplied without the compressed air connection. The user can use either a quick release coupling: or hose type

connection according to his needs purke that have an hole air passing mm 8.

In the latter case the air line must be fixed to the nozzle by a hose clip.

REMOVING AND MOUNTING THE DISC PAD

- Use the spanner (9) to unscrew the back-up pad bolt;
- reverse the procedure when fitting the disc pad.

ASSEMBLING THE POLISHING PAD

Press the polishing pad to attach it to the back-up pad.

BEFORE STARTING THE TOOL

Ensure that:

- the compressed air feed line and connection are in perfect working order;
- the start lever is working properly. This must be done with the air supply switched off;
- all the components of the tool are mounted correctly and do not show any signs of damage.

STARTING AND STOPPING

- Starting: push the control lever (5) forward towards the body of the tool and keep it pressed.
- Stopping: release the knob.

TEST RUN

Turn the tool on and check the correct back-up pad and buffer assembling and check for unusual vibration

Otherwise switch-off the tool immediately and eliminate the cause.

SELECTING THE RPM

The R.P.M. can be adjusted turning the speed control knob (3). The choice of speed depends on the characteristics of the abrasive paper disc and the material to be worked.

REPLACING THE POLISHING PAD

Pull the used pad off and apply the new pad, pressing it onto the back-up pad.

USABLE DISCS

Polishing pads Ø 75 mm.

MAINTENANCE

All maintenance operations are carried out with the power supply disconnected.

At the end of each work session, or when required, remove any dust from the body of the tool using a jet of compressed air.

Lubricate the machine regularly (every 50 hours of operation) by inserting 2/3 drops of specific oil (synthetic oil without silicone, ISO 32) into the compressed air connection, keeping the device in a vertical position, with the connection facing upwards. After this operation, connect the machine to the power supply and set it in motion for a few seconds. Lubricate the machine as described above before storing it for long periods of inactivity. All damages deriving from incorrect or inadequate lubrication are excluded from the warranty.

No other maintenance operations must be undertaken by the user.

Maintenance and cleaning of the inner parts, like ball bearings, gears etc. or others, must be carried out only by an authorized Assistance Centre.

NOISE

The noise level produced is 77 dB, measured according to regulation EN ISO 3744 + UNI EN ISO 11203.

Warning: wear suitable hearing protections! (see warnings).

MEAN ACCELERATION VALUE

The mean quadratic acceleration value is less than 2,5 m/sec² measured in accordance with standard UNI EN 28662 + UNI EN ISO 5349.

GUARANTEE

All tools manufactured by **RUPES** Spa are guaranteed for 12 months from the date of purchase against fabrication and material defects. All tools must be used only with **RUPES** original accessories and spare parts: we refuse all responsibility for damages or accidents caused by non-observance of this rule which will also cause the termination of the guarantee. The guarantee will no longer be valid if the instructions contained in this booklet are not followed, if the tool is used for purposes other than that for which it is intended, if it is dismantled, interfered with in any way or damaged due to neglect.

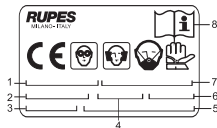
The guarantee will be made valid by filling-in the form on the inside back cover of this instruction booklet.

If the tool is found to be defective or malfunctions, it should be returned carriage free in one piece in its original packing together with the guarantee certificate to the manufacturer or to one of the Assistance Centres listed in the appendix to this booklet. The guarantee does not automatically imply replacement of the tool. **RUPES** Spa reserves the right to make any technical or design modification to its products without prior notice. The manufacturer is not liable for any print errors. This document voids and replaces previous ones.

TOOL IDENTIFICATION PLATE

POSITION AND MEANING OF INFORMATION

- 1 - Type of tool
- 2 - Air consumption at full power
- 3 - Working pressure
- 4 - Orbital diameter
- 5 - Tool code number or serial number
- 6 - Dimensions of the Polishing pad
- 7 - Maximum rpm
- 8 - Read all these instructions before operating this product and save these instructions.



CONFORMITY DECLARATION



We declared on our responsibility that the **hand-held non-electric** power tool, which is mentioned in the present operating manual, is in conformity with the Essential Requirements of Safety of the following Directive:

2006/42/CE Machine

The tests have been carried out in accordance with following Standards:

EN ISO 12100-1: 2003 Safety of machinery. Basic concepts, general principles for design. Basic terminology, methodology.

EN ISO 12100-2: 2003 Safety of machinery. Basic concepts, general principles for design. Technical principles.

UNI EN 792-8: 2008 Hand-held non-electric power tools. Safety requirements. Sanders and polishers.

UNI EN 983: 2009 Safety of machinery. Safety requirements for fluid power systems and their components.

UNI EN ISO 14121-1: 2007 Safety of machinery. Risk assessment. Principles.

UNI EN ISO 3744:1997 Acoustics. Determination of sound power levels of noise sources.

UNI EN ISO 11203: 1997 Acoustics. Noise emitted by machinery and equipment.

UNI EN 28662-1: 1993 Hand-held portable power tools. Measurement of vibrations at the handle.

UNI EN ISO 5349-1: 2004 Mechanical vibration. Measurement and evaluation of human exposure to hand-transmitted vibration.

RUPES S.p.A.
IL PRESIDENTE
G. Valentini

RUPES®

Utensile
Tool
Outil
Werkzeug
Herramienta
Gereedschap
Инструмент

Nome
Name
Nom
Name
Apellido
Naam
Название

Rivenditore
Reseller
Revendeur
Handler
Revendedor
Verkoper
Продавец

Indirizzo
Address
Adresse
Adresse
Dirección
Adres
Адрес

Data
Date
Date
Datum
Fecha
Datum
Дата

SOLO LA COMPLETA COMPILAZIONE DI QUESTO CERTIFICATO DÀ DIRITTO ALL'EVENTUALE GARANZIA .
AFTER THE COMPLETE FILL-IN OF THIS CERTIFICATE YOU ARE ENTITLED TO OBTAIN GUARANTEE.
APRÈS LA COMPLETE COMPILATION DE CET CERTIFICAT ON PEUT OBTENIR À LA GARANTIE.
EINE EVENTUELLE GARANTIELEISTUNG IST NUR MÖGLICH, WENN DIESE GARANTIEKARTE VOLLSTÄNDIG AUSGEFÜLLT IST.
DESPUÉS LA COMPLETA COMPILACIÓN DE ESTE CERTIFICADO SE PUEDE OBTENER LA GARANTIE.
ALLEEN ALS DEZE GARANTIEKAART VOLLEDIG INGEVULD IS HEEFT U RECHT OP GARANTIE
ТОЛЬКО ПОЛНОЕ ЗАПОЛНЕНИЕ ЭТОГО СЕРТИФИКАТА ДАЕТ ПРАВО НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.